

Il Buon Seme dal 1941



IL BUON SEME

Serie di linee di bustine termosaldate a prezzo fisso e grammatura variabile, contenenti sementi da orto, da fiore e aromatiche.

A range made by thermosealed packets at fixed price and variable weight, containing vegetables, herbs and flowers seeds.



IL BUON SEME

Kalibra

**Varietà professionali offerte a numero.
Per hobbisti esigenti**

Linea di bustine termosaldate - 13x20 cm, con foro europeo - a prezzo fisso, contenenti sementi di ortaggi. La linea è composta da 55 referenze in sincrosem a numero, fornite in mazzetti da 10 pezzi per varietà.

**Professional varieties offered at number.
For demanding amateurs**

A range made only by thermosealed packets – 13x20 cm, with european hole – at fixed price, containing vegetables seeds. This range is made by 55 items in sincrosem at number and by 3 items in multi-seeds discs, supplied in bunches of 10 pieces for each variety.



77

ANGURIA SURPRISE F.1

Watermelon - Pastèque - Sandia - Wassermelone - Melancia
بطيخ - АРБУЗ - КАРПОУЗИ

(Citrullus lanatus)

Pianta forte, vigorosa e molto produttiva. Frutto tondo-ovale con striature scure (tipologia Crimson) del peso medio di kg 10. Polpa rosso brillante consistente e croccante, molto dolce.

IR: Co:1,3 / Fon:0,1

Strong, vigorous and very productive plant. Round-oval fruit with dark streaks (Crimson type) with an average weight of 10 kg. Brilliant red compact flesh, crunchy, very sweet.

IR: Co:1,3 / Fon:0,1



229

BIETOLA DA COSTE BRIGHT LIGHTS

Swiss chard - Poirée - Acelga - Mangold - Acelga
المسلق - СВЕКЛА - ΣΕΣΚΟΥΛΟ

(Beta vulgaris)

Varietà con coste di diverso colore e foglia con varie tonalità di verde. Sapore delicato. Si adatta alle coltivazioni durante tutto l'anno e viene utilizzata sia da "baby leaf" che da cespo.

Variety with different colour ribs and leaves in varying shades of green. It has a delicate flavour. Suitable for all year round cultivation, used both as a baby leaf and as a full head.



342

CAROTA TELLUS F.1

Carrot - Carotte - Zanahoria - Möhren - Cenoura
الجزر - МОРКОВЬ - КАРОТА

(Daucus carota)

Costituzione SAIS

Ibrido della tipologia "Nantes". Foglie di medio sviluppo, di colore verde scuro, radice priva di colletatura verde, cilindrica ottusa di colore arancio brillante e cuore dello stesso colore.

A hybrid of the "Nantes" type. Medium sized, dark green foliage. The root does not have a green "collar" and it is thick and cylindrical in shape, bright orange, right through to the core.



444

CAVOLO BROCCOLO GENTLEMEN F.1

Broccoli - Chou broccoli - Bròculi - Brokkoli - Couve broculo
بروكلي - БРОККОЛИ - МПРОКОЛО

(Brassica oleracea)

Varietà a ciclo precoce (gg. 80 circa dal trapianto), pianta di medio sviluppo. Testa di colore verde intenso, a forma di semi cupola, con alcuni ricacci laterali. La testa è compatta, a tessitura liscia, molto uniforme, non antocianica. Adatto per colture autunnali ed invernali nel centro sud.

A very early growing cycle, around 80 days after transplantation, a medium sized plant. The head is a deep green, semi-domed shape with some side shoots. The head is compact with a smooth texture, very uniform not antocianic. Suitable for autumn and winter cultivation in Central and Southern Italy.



531

CAVOLO CAPPUCCIO BIANCO UNIKAT F.1

Cabbage - Chou pommé blanc - Col repollo blanco - Weisskohl - Repolho
ملفوف ابيض - КОЧАННАЯ КАПУСТА - ЛАХАНО

(Brassica oleracea)

Varietà a ciclo precoce (80/85 gg. dal trapianto), foglie esterne di color verde grigio bluastrò, testa rotonda e compatta di circa kg. 1,3-1,5. Adatto per la raccolta autunnale e primaverile, presenta una buona resistenza alla sovra maturazione in campo.

Early growing cycle variety (80-85 day from the transplant), outer leaves in a green-grey-bluish colour, compact rounded head weighting about 1,3-1,5 kg. Suitable for Autumn-Spring harvesting. It has a good resistance to the over maturity in field.



755

CAVOLO VERZA SAVOY EMPEROR F.1

Savoy Cabbage - Chou de Milan - Col de Milan - Wirsing - Couve Lombarda
ملقوف سافوي - КАПУСТА - ЛАХАНО

(Brassica oleracea)

Varietà a ciclo precoce, adatta per colture autunnali e di inizio primavera. Testa rotonda di medie dimensioni, del peso di kg. 1,800/2,200. Foglie bollose, colore verde scuro, piede corto.

An early variety, suitable for cultivation in the autumn and early spring. A rounded, medium sized head, weighing 1.8 - 2.2kg. Dark green leaves and a short foot.



570

CAVOLFOIRE SNOW CROWN F.1

Cauliflower - Chou fleur - Coliflor - Blumenkohl - Couve flor
قرنبيط - БРЮССЕЛЬСКАЯ КАПУСТА - ΚΟΥΝΟΥΠΙΔΙ

(Brassica oleracea)

Palla di colore bianco candido, rotonda, compatta, del peso di circa kg. 0.900/1, di eccellente qualità. Piede corto, foglie poco abbondante, è particolarmente indicato per la produzione di primizie, sopporta bene le alte temperature, presenta una grande omogeneità di maturazione.

White, rounded ball shape, very compact and high quality, weighing around 0.9-1 kg. The plant has a short foot, not too abundant foliage and is particularly recommended for spring production. It tolerates high temperatures well and comes to maturation uniformly.



878

CETRIOLO SAGRO F.1

Slicing Cucumber - Concombre - Pepino - Gurke - Pepino
خيار - ОГУРЕЦ - ΑΓΓΟΥΡΙ

(Cucumis sativus)

Costituzione SAIS

Varietà precoce, molto produttiva, indicata per colture in serra ed in pieno campo. Frutto cilindrico con estremità arrotondate, lunghezza cm. 20/22, di colore verde scuro, leggermente spinoso.
IR: CMV/Sf

*Early variety, highly productive, recommended for cultivation under glass and in open field. A cylindrical fruit, rounded at the end, 20-22 cm long, that is dark green in colour and slightly Thorny.
IR: CMV/Sf*



882

CETRIOLO BURPLESS TASTY GREEN F.1

Slicing Cucumber - Concombre - Pepino - Gurke - Pepino
خيار - ОГУРЕЦ - ΑΓΓΟΥΡΙ

(Cucumis sativus)

Pianta forte ed estremamente produttiva. Frutto lungo 30-40 cm e diametro 3,5-4 cm di colore verde scuro. Grazie al carattere "burpleSS" è particolarmente buono e digeribile.
IR: Pcu / Px

*Strong and extremely productive plant. The fruit is 30-40 cm long with a diameter of 3.5-4 cm, with dark green color. Thanks to the "burpleSS" character it is particularly good and digestible.
IR: Pcu / Px*



1267

FAGIOLO NANO INNOVAL

Bean - Haricot - Poroto - Bohne - Feijão Anão
فاصوليا قصيرة - ФАСОЛЬ - ΦΑΣΙΟΛΟΣ

(Phaseolus vulgaris)

Varietà mangiatutto medio-tardiva a baccello fine di colore verde scuro brillante, lungo 13/14 cm, carnoso e diritto. Seme di colore marrone.

HR: BCMV

Dwarf edible podded bean, early to medium variety with smooth pods in a bright dark green colour, 13-14 cm long. Fleshy and straight fruit. Brown seeds.

HR: BCMV



1463

FAGIOLO NANO FIORINO

Bean - Haricot - Poroto - Bohne - Feijão Anão
فاصوليا قصيرة - ФАСОЛЬ - ΦΑΣΙΟΛΟΣ

(Phaseolus vulgaris)

Costituzione ISCI - MIPAF

Nuova varietà della tipologia "Borlotto nano" con ciclo medio tardivo, pianta mediamente vigorosa, portamento eretto, portante 8-9 baccelli a maturazione contemporanea, lunghi 15/16 cm., con screziature di colore rosso. I baccelli contengono 6/7 semi di dimensione medio-grande, forma tondeggianti ovoidale, fondo bianco, con screziature di colore rosso brillante, che si accentuano con la maturazione del seme, senza sfumature violette. Varietà a duplice attitudine, mercato e industria, con buona tenuta della screziatura dopo la scottatura. HR: BC MV.

A new variety of the dwarf Borlotto type, with a mid to late growing cycle. A medium vigorous plant, it grows upright bearing 8-9, 15-16cm long pods with red streaks. The pods contain 6-7 medium to large beans that are rounded oval, white with bright red streaks that become more marked as they ripen, with no purple shades. The variety is equally suited to the fresh market or processing industry, the beans maintain their red streaking well after cooking. HR: BC MV.



1527

FAGIOLO RAMPICANTE LIMKA

Bean - Haricot - Poroto - Bohne - Feijão Anão
فاصوليا قصيرة - ФАСОЛЬ - ΦΑΣΙΟΛΟΣ

(Phaseolus vulgaris)

Varietà a ciclo precoce, da serra e da pieno campo. Seme bianco, lievemente reniforme, appiattito, peso di 1000 semi g. 550 circa. Baccello di colore verde, lungo cm. 22/24, piatto, largo cm. 2 circa, senza filo. Marcatura del seme poco accentuata.

HR: BCMV

An early variety, for cultivation under glass or in the open. A white, slightly kidney shape flattened bean, 1000 beans weigh about 550g. The green pods are 22/24cm long, flat and about 2cm wide, without string. Beans are only lightly marked.

HR: BCMV



2258

MAIS DOLCE LONGA F.1

Sweet Corn - Mais Doux - Maiz Dulce - Zuckermais - Mais Dolce
ذرة صفراء - СЛАДКАЯ СТОЛОВАЯ КУКУРУЗА - КАРЛАМО

(Zea mays)

Varietà super sweet (sh2), di ciclo precoce (100 gg), pianta di media altezza, vigorosa e rustica. Pannocchia cilindrica, lunga 20/25 cm, con 16/18 file, granella di colore giallo brillante, molto dolce e di buona consistenza.

HR: Maize dwarf mosaic virus/Kabatiella zeae

IR: Bipolaris maydis/Puccinia sorghi/Aspergillus spp

Variety super sweet (sh2) with early cycle (100 days), medium tall and strong plant.

Cylindrical ear, long 20/25 cm with 16/18 kernel rows, bright yellow kernel, very sweet and with good firmness.

HR: Maize dwarf mosaic virus/Kabatiella zeae

IR: Bipolaris maydis/Puccinia sorghi/Aspergillus spp



2298

MELANZANA SAMBA F.1

Eggplant - Aubergine - Berenjena - Eierfrucht - Beringela
بادنجان - БАКЛАЖАН - МЕЛІТЗАНА

(Solanum melongena)

Costituzione SAIS

Pianta a portamento eretto di notevole sviluppo, foglie larghe portanti numerosi frutti di forma ovale-allungata, buccia di colore viola scuro quasi nero, molto lucente, calice di grosse proporzioni di colore verde, con poche spine. Peso medio dei frutti g. 500/600.

La polpa è quasi bianca, molto dolce. Varietà precoce, è adatta per colture in serra e da pieno campo. I frutti si mantengono per lungo tempo dopo la raccolta, senza perdere freschezza e consistenza.

This is a well-developed, upright plant with broad leaves and it bears a large number of elongated oval fruit with a very shiny dark purple, almost black, skin. The green calyx is very large with few thorns. Average weight of the fruit is 500/600g.

The flesh is almost white and very sweet. An early variety that can be grown under glass and in the open field. These eggplants can be kept for a long time after harvest without losing their freshness and texture.



2297

MELANZANA ELETTRA F.1

Eggplant - Aubergine - Berenjena - Eierfrucht - Beringela
بادنجان - БАКЛАЖАН - МЕЛІТЗАНА

(Solanum melongena)

Costituzione SAIS

Pianta alta, vigorosa, molto produttiva, ciclo precoce per coltura in serra e pieno campo.

Frutto allungato, lungo 200-250mm, colore nero lucido, calice verde senza spine, peso medio 200-250g e polpa bianca.

Tall and vigorous plant, very high yielding, early cycle for greenhouse and open field cultivation.

Elongated fruit, long 200-250mm, black and very bright colour, green calyx without thorns, average weight 200-250g and white flesh.



2374

MELONE WRANGLER F.1

Melon - Melon - Melon - Melone - Melão
شمام - ДЫНЯ - МЕПОНІ

(Cucumis melo)

Tipologia a ciclo medio precoce con pianta di buona tenuta e produzione abbastanza concentrata. Frutto ovale e ben retato di calibro medio con solcature ben marcate. Polpa di colore arancione e di ottimo sapore.

HR: Fom: 0,12 IR:Sf

A mid to early variety, with good resistance and with the fruit ripening over quite a concentrated time period. The fruit are oval with medium scale well defined net and scoring. The orange flesh has a delicious flavour.

HR: Fom: 0,12 IR:Sf



2414

PEPERONE HABANERO CHOCOLATE

Hot Pepper - Piment - Pimiento picante - Pfeffer - Pimento
فلفل - ПЕРЕЦ - ПІПЕРІА

(Capsicum chinense)

Pianta vigorosa e molto produttiva, di ciclo tardivo. Adatta per coltivazioni in pieno campo e serra. Frutti di forma irregolare, con buccia rugosa, lunghi 40-50mm e larghi 15- 20mm, di colore verde chiaro e marrone a maturazione. Estremamente piccante.

Vigorous plant with high yielding, late cycle. Suited for open field and greenhouse cultivation. Irregular shaped fruit with rough skin, 40-50mm x 15-20mm, pale green colour and brown at ripening. Super hot.



2422

PEPERONE HABANERO RED CARIBBEAN

Hot Pepper - Piment - Pimiento picante - Pfeffer - Pimento

فلفل - ПЕРЕЦ - ΠΙΠΕΡΙΑ

(Capsicum chinense)

Pianta vigorosa, adatta per coltivazione in pieno campo, ciclo tardivo. Frutti a forma di piccola lanterna, lunghi 40-50mm e larghi 20-30mm, colore verde e giallo limone a maturazione. Molto piccante.

Vigorous plant, suitable for open field cultivations, late growing cycle. Small lantern shaped fruit, 40-50mm x 20-30mm, green colour, lemon yellow at maturity. Very hot.



2424

PEPERONE FUOCO DELLA PRATERIA

Hot Pepper - Piment - Pimiento picante - Pfeffer - Pimento

فلفل - ПЕРЕЦ - ΠΙΠΕΡΙΑ

(Capsicum frutescens)

Pianta determinata e molto compatta dalle foglie piccole adatta per colture in vaso e per bordure. Produce un numero elevato di piccoli frutti conici rivolti verso l'alto, lunghi cm. 2-3 di colore variabile dal verde al giallo, all'arancio, al viola, al rosso vivo a maturazione. I peperoncini sono molto piccanti, possono raggiungere le 95.000 unità Scoville.

Determined plant, very compact, with small leaves, suitable for pot cultivation and ornamental. It produces a high number of small conical upright fruits, cm. 2-3, of variable colours green, yellow, orange, violet, intense red when ripen. Fruits are very spicy and they can reach 95.000 Scoville units.



2427

PEPERONE PYRAMID

Hot Pepper - Piment - Pimiento picante - Pfeffer - Pimento

فلفل - ПЕРЕЦ - ΠΙΠΕΡΙΑ

(Capsicum frutescens)

Pianta ad accrescimento determinato, molto compatta, adatta alla coltivazione in vaso. Frutti piccanti di forma tronco conica, lunghi cm. 2 e larghi alla base cm. 2 di colore giallo chiaro con sfumature viola con viraggio viola-arancio e rossi a maturazione. Varietà ornamentale/comestibile.

A very compact, limited growth plant, well suited for growing in a pot. The conical fiery fruit are 2 cm long and 2 cm wide at the base. Initially these are pale yellow with purple shading, changing to orange and purple and finally bright red when ripe. A variety that is both ornamental and edible.



2441

PEPERONE TABASCO

Hot Pepper - Piment - Pimiento picante - Pfeffer - Pimento

فلفل - ПЕРЕЦ - ΠΙΠΕΡΙΑ

(Capsicum frutescens)

Pianta vigorosa, molto produttiva a ciclo medio-tardivo. Frutti conici, lunghi 40mm, di colore rosso a maturazione.

Vigorous plant with very high yielding, medium-late cycle. Conical fruit, 40 mm long, bright red at ripening.



2442

PEPERONE NAGAINA F.1

Hot Pepper - Piment - Pimiento picante - Pfeffer - Pimento

فلفل - ПЕРЕЦ - ΠΙΠΕΡΙΑ

(Capsicum chinense)

Varietà ibrida della tipologia "Naga morich", con pianta più compatta e più precoce. Elevata produttività. Frutto di forma irregolare, con buccia rugosa, lungo 30-40mm e largo 10-15mm, di colore verde chiaro e rosso brillante. Estremamente piccante.

Naga morich hybrid, with compact plant and early cycle. High yielding.

Irregular fruit, rough skin, 30-40mm long and 10-15mm wide, green colour and bright red at ripening. Super hot.



2448

PEPERONE PICCANTE COCCINELLA F.1

Hot Pepper - Piment - Pimiento picante - Pfeffer - Pimento

فلفل - ПЕРЕЦ - ΠΙΠΕΡΙΑ

(Capsicum annuum)

Costituzione SAIS

Pianta compatta di media vigoria adatta alla coltivazione in pieno campo, serra ed in vaso. Ciclo medio-precoce. Frutti di forma rotonda uniforme su tutta la pianta, di colore verde molto scuro, rosso intenso a maturazione, piccanti. Diametro 2,5-3,0 cm.

HR: PMMoV:0

Medium vigorous plant, compact, suitable for open field, greenhouse and pod cultivation. Early to medium growing cycle. Round fruit all over the plant in a very dark green colour, deep red at maturity, hot. Diameter 2.5-3 cm.

HR: PMMoV:0



2450

PEPERONE TUONO F.1

Hot Pepper - Piment - Pimiento picante - Pfeffer - Pimento

فلفل - ПЕРЕЦ - ΠΙΠΕΡΙΑ

(Capsicum annuum)

Costituzione SAIS

Ibrido adatto per produzioni di pieno campo, a ciclo medio/precoce. Pianta di buona vigoria, eretta, con fogliame coprente, di medie dimensioni, di colore verde medio.

Frutto tipo Cayenna, allungato stretto, conico, terminante a punta, di colore verde scuro, rosso a maturazione, dimensioni 1,3 x 12cm. Tipologia piccante, elevato il contenuto in capsicina.

IR: PVY/Pc

A mid to early hybrid suitable for growing in open field. An upright, very vigorous plant with medium size, mid-green covering leaves. The pepper is a typical cayenne, long, narrow, conical, 1.3 x 12 cm, with a pointed end and they turn from dark green to red when they ripen. This is a hot pepper with a high capsaicin content.

IR: PVY/Pc



2462

PEPERONE JAPO F.1

Hot Pepper - Piment - Pimiento picante - Pfeffer - Pimento

فلفل - ПЕРЕЦ - ΠΙΠΕΡΙΑ

(Capsicum annuum)

Costituzione SAIS

Frutto della tipologia "jalapeno" (piccantezza media 12000 unità Scoville) di media pezzatura (70x20 mm) di colore verde molto scuro e rosso scuro brillante a maturazione. Pianta vigorosa e molto fertile con ciclo precoce che si adatta molto bene per le coltivazioni in pieno campo, serra e vaso.

"Jalapeno" type fruits (average hotness about 12000 Scoville units), medium big (70x20 mm), very dark green color turning to a brilliant red when ripen. Vigorous and very fertile plant, early cycle, suitable for open field, greenhouse and pot cultivation.



2485

PEPERONE SATRAPO F.1

Sweet Pepper - Poivron - Pimiento Dulce - Paprika - Pimentão

فلفل - ПЕРЕЦ - ΠΙΠΕΡΙΑ

(*Capsicum annuum*)

Costituzione SAIS

Il frutto è inizialmente di colore verde scuro ed assume un colore giallo lucente a maturazione fisiologica. La forma è quadrata a 4 lobi, circa cm. 10 x 10, peso medio g. 230-250, con polpa molto spessa, croccante e saporita. La pianta è di taglia media, compatta, molto produttiva. Varietà indicata per la coltura da serra e da pieno campo.

HR: PMMoV:0

Initially the fruit are dark green, becoming shiny yellow when fully ripe. The fruit are square shape with 4 lobes, about 10x10 cm in size, with an average weight of 230-250 g., and the flesh is very thick, crisp and well-flavoured. The compact, medium size plant is highly productive. This variety grows well under glass or in the open field.

HR: PMMoV:0



2507

PEPERONE SAMURAI F.1

Sweet Pepper - Poivron - Pimiento Dulce - Paprika - Pimentão

فلفل - ПЕРЕЦ - ΠΙΠΕΡΙΑ

(*Capsicum annuum*)

Costituzione SAIS

Ibrido adatto per le produzioni in serra e in pieno campo, si consiglia per la coltivazione l'uso di sostegni. Varietà a ciclo medio. Pianta vigorosa, eretta, con fogliame ampio di colore verde scuro. Frutto allungato prismatico di colore verde scuro, rosso a maturazione, dimensioni 10 x 19 cm.

HR: PMMoV: 0,1,2

A hybrid suitable for cultivation under glass or in open field the use of support stakes advisable. A mid-cycle variety. A vigorous upright plant with broad, dark green leaves. The fruit have an elongated prism shape dark green initially, ripening to red, 10x19 cm in size.

HR: PMMoV: 0,1,2



2508

PEPERONE MATTADORES F.1

Hot Pepper - Piment - Pimiento picante - Pfeffer - Pimento

فلفل - ПЕРЕЦ - ΠΙΠΕΡΙΑ

(*Capsicum annuum*)

Costituzione SAIS

Varietà nella tipologia "corno di toro" rosso per colture in pieno campo e serra. Pianta vigorosa e produttiva. Frutti di forma conica allungata (7 x 23 cm) di colore verde scuro e rosso brillante a maturazione. Polpa spessa e croccante.

HR: PMMoV: 0,1,2

A variety of the red "corno di toro" (bull's horn) type that can be grown under glass and in open field. The fruits are an elongated cone shape (7x23 cm), dark green at first, ripening to bright red. The flesh is thick and crisp.

HR: PMMoV: 0,1,2



2706

POMODORO CHIPANO F.1

Tomato - Tomate - Tomate - Tomate - Tomato

طماطم - ПОМИДОР - ТОМАТА

(*Solanum lycopersicum*)

Costituzione SAIS

Varietà tipo "cherry" adatta per produzioni in serra e pieno campo. Pianta indeterminata, di media vigoria, a frutto rotondo, (peso 20/25 g.), di colore rosso brillante, disposto su grappoli allungati, di eccellente consistenza e conservabilità post raccolta. È consigliata la raccolta a grappolo intero. HR: ToMV/Fol: 0/Va/Vd

A cherry variety suitable for cultivation under glass and open fields. A limited growth plant, of medium vigour, with round, bright red fruit, weighing 20-25 g., and arranged in elongated bunches. They are very firm and keep well after harvest by picking up the whole cluster is advised.

HR: ToMV/Fol: 0/Va/Vd

**2826****POMODORO DOLCETTO F.1**Tomato - Tomate - Tomate - Tomate - Tomate
طماطم - ПОМИДОР - ТОМАТА*(Solanum lycopersicum)*

Costituzione SAIS

Datterino di un bel colore rosso intenso dal peso medio di 10-15 g e dal sapore dolcissimo (Brix 10°-11°). Grappolo regolare e pianta indeterminata con internodi corti, molto produttiva di ciclo precoce che ben si presta alla coltivazione in pieno campo ed in serra.

HR: ToMV/Fol:0,1/Va/Vd

*Intense red mini plum tomato, average weight 10-15 g, very sweet taste (Brix 10°-11°).**Regular truss; very productive indeterminate plant with short internodes, early cycle, suitable for open field and greenhouse cultivation.*

HR: ToMV/Fol:0,1/Va/Vd

**2831****POMODORO SORBETTO F.1**Tomato - Tomate - Tomate - Tomate - Tomate
طماطم - ПОМИДОР - ТОМАТА*(Solanum lycopersicum)*

Costituzione SAIS

Mini plum dalla tipica forma "San Marzano" di un bel colore rosso vivo e dal peso di circa 25-35 g ed un sapore intenso ed equilibrato (brix 8°-10°). Si presta alla raccolta sia a frutto singolo che a grappolo. Pianta indeterminata produttiva di ciclo precoce per coltivazione in pieno campo ed in serra.

HR: ToMV/Fol:0,1/Va/Vd

IR: Ma/Mi/Mj

Mini plum tomato, typical "San Marzano" shape, vivid red color, 25-35 g weight. Intense and balanced taste (brix 8°-10°). Productive indeterminate plant, early cycle, suitable for open field and greenhouse cultivation. To be harvested as single fruits, or in truss.

HR: ToMV/Fol:0,1/Va/Vd

IR: Ma/Mi/Mj

**2873****POMODORO TIREN F.1**Tomato - Tomate - Tomate - Tomate - Tomate
طماطم - ПОМИДОР - ТОМАТА*(Solanum lycopersicum)*

Costituzione SAIS

Varietà con pianta di buona vigoria con fogliame coprente adatta alla coltivazione in serra e pieno campo. Ciclo precoce, elevata produttività. Frutti allungati, di pezzatura medio-grossa 120-130 g con collettatura verde marcata adatti alla raccolta al momento del viraggio (frutti "invaiaati"). HR: ToMV/Fol: 0/Va/Vd

A vigorous plant with good leaf cover suitable for cultivation under glass or in the open field. An early, highly productive variety. Medium to large elongated fruit weighing 120-130 g, with a pronounced green "collar". Can be harvested as soon as the tomatoes start to change colour. HR: ToMV/Fol: 0/Va/Vd**2795****POMODORO TOURING F.1**Tomato - Tomate - Tomate - Tomate - Tomate
طماطم - ПОМИДОР - ТОМАТА*(Solanum lycopersicum)*

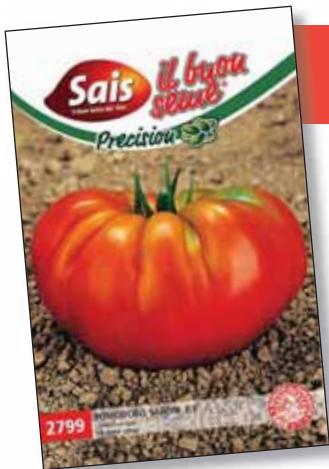
Costituzione SAIS

Varietà per raccolta al verde, adatta per produzioni in serra e a pieno campo. Pianta a sviluppo indeterminato, di buona vigoria, a ciclo medio precoce. Frutto tondo liscio con spalla di colore verde scuro brillante, di ottima consistenza. Peso medio del frutto 200/250 g.

HR: ToMV/Fol: 0,1/Va/Vd

A variety for harvest at green, suitable for cultivation under glass or in the open. A very vigorous, full growth plant with a mid to early cycle. The smooth round fruit have a shiny, dark green "shoulder" and are very firm. The fruit weigh an average of 200-250 g.

HR: ToMV/Fol: 0,1/Va/Vd



2799

POMODORO SAROM F.1

Tomato - Tomate - Tomate - Tomate - Tomate
 طماطم - ПОМИДОР - ТОМАТА

(Solanum lycopersicum)

Costituzione SAIS

Pianta di media vigoria a ciclo medio-precoce, adatta alla coltivazione in serra e a pieno campo. Frutti appiattiti e costolati con colletatura verde marcata e buon contrasto al viraggio. Pezzatura media 180-200 g.
 HR: ToMV/Fol: 0/Va/Vd

A medium vigorous plant, with a mid to early cycle, suitable for cultivation under glass or in the open field. Flattened, ribbed fruit with pronounced green "collar", with a good colour contrast. Average weight 180-200 g.
 HR: ToMV/Fol: 0/Va/Vd



2808

POMODORO VERONICA F.1

Tomato - Tomate - Tomate - Tomate - Tomate
 طماطم - ПОМИДОР - ТОМАТА

(Solanum lycopersicum)

Costituzione SAIS

Pianta vigorosa e molto produttiva. Frutto appiattito, costoluto, di colore verde brillante con colletatura marcata, pezzatura medio grossa 250/300 g, colore attraente al viraggio e rosso brillante a maturazione.
 HR: ToMV:0-2/Ff:A-E/Fol:0,1/For/Va:0/Vd:0
 IR: Ma/Mi/Mj

Vigorous plant, very productive. Flat fruits, ribbed, brilliant green with accentuated shoulder, mid/big size, 250/300 g, attractive color when turning to red, and brilliant red when ripen.
 HR: ToMV:0-2/Ff:A-E/Fol:0,1/For/Va:0/Vd:0
 IR: Ma/Mi/Mj



2792

POMODORO REGINELLA F.1

Tomato - Tomate - Tomate - Tomate - Tomate
 طماطم - ПОМИДОР - ТОМАТА

(Solanum lycopersicum)

Costituzione SAIS

Frutto rotondo, saporitissimo, con colletto verde scuro molto marcato e rosso vivo a maturazione completa del peso medio di 50-60 g. Pianta indeterminata vigorosa con internodi molto corti e ciclo precocissimo che ben si adatta alle coltivazioni in pieno campo che in serra.

HR: ToMV/Fol:0,1
 IR: Ma/Mi/Mj

Round fruits, very tasty, with a marked very dark green shoulder, vivid red when fully ripen. Average weight 50-60 g. Vigorous indeterminate plant with very short internodes, and a very early cycle, suitable for open field and greenhouse cultivation.

HR: ToMV/Fol:0,1
 IR: Ma/Mi/Mj



2783

POMODORO CICERONE F.1

Tomato - Tomate - Tomate - Tomate - Tomate
 طماطم - ПОМИДОР - ТОМАТА

(Solanum lycopersicum)

Costituzione SAIS

Varietà di pomodoro a "pera", adatta per coltivazioni in serra e pieno campo, pianta vigorosa e produttiva di buona allegazione anche sui palchi alti. Frutto a "pera", costoluto, di colore verde chiaro con colletatura appena accennata, colore rosato al viraggio e rosso a maturazione. Pezzatura grossa, peso medio 250-300 g.

HR: ToMV:0-2/Ff:A-E/Fol:0/Va:0/Vd:0
 IR: TSWV/Ma/Mi/Mj

Pear shaped type, suited for greenhouse cultivation and open field, vigorous plant with high yielding, good fruit-setting even at the top. Pear shaped fruit, ribbed, pale green with light shoulder, pink at turning stage and red at ripe-ning. Big size, average weight 250-300 g.

HR: ToMV:0-2/Ff:A-E/Fol:0/Va:0/Vd:0
 IR: TSWV/Ma/Mi/Mj



2800

POMODORO AKRAI F.1

Tomato - Tomate - Tomate - Tomate - Tomate
 طماطم - ПОМИДОР - ТОМАТА

(Solanum lycopersicum)

Costituzione SAIS

Varietà a duplice attitudine per raccolta a frutto singolo verde o rosso. Pianta vigorosa con internodi corti e buona copertura fogliare adatta per coltura in serra e pieno campo. Frutti globosi leggermente costolati di colore verde brillante con leggera collettatura, rosso intenso a maturazione. Pezzatura media 250 g., buona consistenza, L.S.L. Ciclo medio-tardivo.

HR: ToMV/Fol: 0,1/For/Va/Vd IR: Ma/Mi/Mj

A versatile variety, individual fruit can be picked green or red. A vigorous plant with short leaf nodes and good leaf cover, suitable for cultivation under glass or in the open field. The globe shape fruit are lightly ribbed with a small "collar", deep red when fully ripe. Average weight 180-200 g, with a long shelf life. A mid to late cycle.

HR: ToMV/Fol: 0,1/For/Va/Vd IR: Ma/Mi/Mj



2752

POMODORO PITAGORA F.1

Tomato - Tomate - Tomate - Tomate - Tomate
 طماطم - ПОМИДОР - ТОМАТА

(Solanum lycopersicum)

Costituzione SAIS

Varietà a seme piccolo, lento a montare, usata prevalentemente da foglie; pianta a portamento eretto, le foglie sono grandi, composte, lisce, ampiamente suddivise, di colore verde medio, fortemente aromatiche.

Small seed variety, slow bolting. Plant with erect habit of growth, used mainly for its leaves that are smooth, uniform, big, medium green in colour, strongly aromatic.



2716

POMODORO CORFU' F.1

Tomato - Tomate - Tomate - Tomate - Tomate
 طماطم - ПОМИДОР - ТОМАТА

(Solanum lycopersicum)

Costituzione SAIS

Varietà per colture in serra a pieno campo in "contro stagione" con pianta di vigoria media con foglie poco coprenti. Grappoli regolari con 6/8 frutti tondi di colore rosso brillante, molto consistenti e uniformi sul grappolo. Pezzatura media g.150. L.S.L. Ciclo medio precoce.

HR: ToMV/Fol: 0,1/Va/Vd

A variety to be grown out of season under glass. A medium vigorous plant with non-covering leaves. The fruit grow in regular bunches of 6-8 tomatoes that are bright red, very firm and of a uniform size in each bunch. The average weight is 150g. L.S.L. A mid to early variety.

HR: ToMV/Fol: 0,1/Va/Vd



2762

POMODORO SALOMONE F.1

Tomato - Tomate - Tomate - Tomate - Tomate
 طماطم - ПОМИДОР - ТОМАТА

(Solanum lycopersicum)

Costituzione SAIS

Varietà a sviluppo determinato, per coltura "a terra", non necessita di sostegni. Pianta vigorosa, molto produttiva. Frutto costoluto tipo Marmande, collettatura molto marcata, pluriloculare; peso medio 250/300 g, con punte fino a 400/500 g. Polpa molto consistente, di colore rosso intenso a completa maturazione. La raccolta può iniziare appena i frutti accennano a cambiare colore (primo viraggio) nella parte apicale; la maturazione è centrifuga. HR: Fol: 0/Va/Vd

A limited growth variety, for ground cultivation, in need of staking. A highly productive, vigorous plant. Ribbed fruit of the "Marmande" type with clearly pronounced ribs and many cavities. Average weight 250-300 g, some can reach 400-500 g. The fruit have very firm flesh and are deep red when fully ripe. They may be harvested just as they are changing colour at the apex, with ripening from the centre outwards. HR: Fol: 0/Va/Vd



2745

POMODORO WANTIA F.1

Tomato - Tomate - Томате - Tomato - Tomato
 طماطم - ПОМИДОР - ТОМАТА

(Solanum lycopersicum)

Tipo S. Marzano a maturazione concentrata. Pianta ad accrescimento determinato, con sviluppo vegetativo contenuto, con buona copertura fogliare. Le bacche sono cilindriche, allungate; di grossa pezzatura (ca 90 g), con polpa consistente e buona resistenza alle spaccature e al marciume apicale. Il colore è verde uniforme che diventa rosso vivo a maturazione fisiologica. Ciclo medio precoce; varietà da pelati adatta sia per il mercato fresco che per l'industria.

A "S. Marzano" type, that ripens synchronously. A limited growth plant, with contained foliage but good leaf cover. The fruit are elongated, cylindrical plum shaped and, at about 90 g, they are heavy, with firm flesh and highly resistant to splitting and apical rot. They are initially a uniform green colour, ripening to bright red. A mid to early variety, suitable for the canning industry or the fresh market.



3428

SPINACIO SHARAN F.1

Spinach - Epinard - Espinaca - Spinat - Espinafre
 سبانخ - ШПИНАТ - ΣΠΑΝΑΚΙ

(Spinacia oleracea)

Varietà adatta per semine primaverili, estive ed autunnali. Foglie a portamento eretto, ovali lievemente appuntite, lisce e spesse, di colore verde intenso.

HR: Pfs:1-4 IR: Fos

A variety that can be sown in spring, summer and autumn. The oval, slightly pointed leaves grow upright, they are smooth, thick and a deep green in colour.

HR: Pfs:1-4 IR: Fos



3529

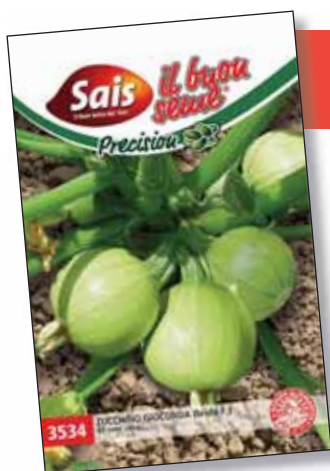
ZUCCHINO EIGHT BALL F.1

Squash - Courgette - Calabacin - Kürbis - Abòborinha
 كوسا - ЦУККИНИ - КОЛОК УӨАКИ

(Cucurbita pepo)

Varietà della tipologia "Tondo di Piacenza", con frutti rotondi di colore verde scuro. Pianta vigorosa, adatta per produzioni in serra e a pieno campo.

Typology of "Tondo di Piacenza" variety with round fruits in a dark green colour. Vigorous plant, suitable for greenhouse and open field cultivation.



3534

ZUCCHINO GIOCONDA F.1

Squash - Courgette - Calabacin - Kürbis - Abòborinha
 كوسا - ЦУККИНИ - КОЛОК УӨАКИ

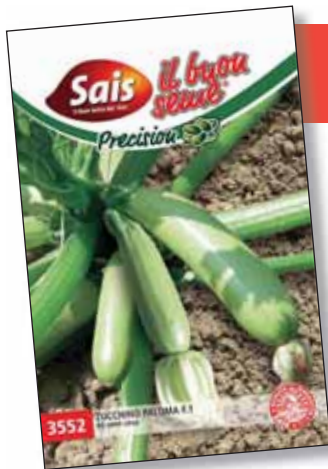
(Cucurbita pepo)

Varietà della tipologia "Tondo chiaro di Toscana", con frutti rotondi di colore verde chiaro, molto uniformi fra di loro. Pianta adatta a produzioni in serra e a pieno campo.

IR: WMV/ZYMV

Typology of "Tondo chiaro di Toscana" variety with round fruits in a light green. Very uniform fruits. Plant suitable for greenhouse and open field cultivation.

IR: WMV/ZYMV



3552

ZUCCHINO PALOMA F.1

Squash - Courgette - Calabacin - Kürbis - Abòborinha
کوسا - ЦУККИНИ - КОЛОК УӨАКИ

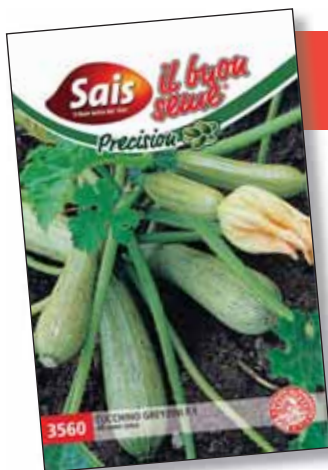
(Cucurbita pepo)

Varietà con pianta vigorosa per coltivazioni in serra e a pieno campo. Frutto verde molto chiaro, quasi biancastro, di forma cilindrico-allungata. Ottima produzione.

IR: WMV/ZYMV

A variety with a vigorous plant, suitable for cultivation under glass or in the open field. The very light green, almost white fruit is an elongated cylinder shape. Highly productive.

IR: WMV/ZYMV



3560

ZUCCHINO GREYZINI F.1

Squash - Courgette - Calabacin - Kürbis - Abòborinha
کوسا - ЦУККИНИ - КОЛОК УӨАКИ

(Cucurbita pepo)

Pianta di media vigoria, con portamento ad "Alberello", foglie di colore verde chiaro fortemente palmate e maculate. Frutto lungo 14-15cm., di forma clavata, di colore verde-grigio con mazzature più scure longitudinali. Varietà precocissima con produzione prolungata ed abbondante, adatta per colture protette e di pieno campo sia di primo che di secondo raccolto.

A medium vigorous plant that grows in the shape of a young tree, with light green, deeply segmented and speckled leaves. The club shaped fruit are 14-15cm long, grey-green with darker longitudinal marbling. A very early variety with a prolonged, abundant yield, suitable for sheltered or open field cultivation, for both first and second crop.



3561

ZUCCHINO GABBIANO F.1

Squash - Courgette - Calabacin - Kürbis - Abòborinha
کوسا - ЦУККИНИ - КОЛОК УӨАКИ

(Cucurbita pepo)

Costituzione SAIS

Pianta a ciclo vegetativo precoce, mediamente vigorosa, portamento semieretto, con foglie di media larghezza, fortemente palmate, maculate, di colore verde grigio. Frutto con picciolo allungato, cilindrico, lungo cm 20/22, peso medio g 120/140, di colore verde molto chiaro, con mazzature biancastre, costolature appena accennate dello stesso colore. Varietà adatta per la coltura protetta e di pieno campo.

An early variety, medium vigorous, that grows semi-upright, with medium size, deeply palmate, mottled leaves, grey-green in colour. The fruit, born on an elongated stalk, are cylindrical, 20-22 cm in length, and weigh on average 120-140g. They are very light green in colour with whitish marbling and only very slightly pronounced ribs of the same colour. A variety suitable for protected and open field cultivation.



3564

ZUCCHINO FLAMINIO F.1

Squash - Courgette - Calabacin - Kürbis - Abòborinha
کوسا - ЦУККИНИ - КОЛОК УӨАКИ

(Cucurbita pepo)

Costituzione SAIS

Varietà del tipo "romanesco" con pianta di media vigoria. Frutto cilindrico di media lunghezza, costoluto, di colore verde chiaro striato verde scuro. Fiore persistente di notevole dimensione. Varietà adatta alle coltivazioni primaverili in ambiente protetto ed in tutti i cicli del pieno campo.

A "Romanesco" type variety, a medium vigorous plant. A medium length ribbed fruit that is light green with dark green streaks. Long-lasting and sizeable flowers. A variety suited to spring cultivation in a sheltered environment and in all open field cycles.



3566

ZUCCHINO DIAMANT F.1

Squash - Courgette - Calabacin - Kürbis - Abòborinha
کوسا - ЦУККИНИ - КОЛОК УӨАКИ

(Cucurbita pepo)

Pianta di buona vigoria, con portamento ad "Alberello", foglie di colore verde medio, palmate e maculate. Frutto con peduncolo allungato, lungo 18-20 cm., di forma cilindrica, con costolature appena accennate, di colore verde lucente, con punteggiature chiare. Varietà precoce molto produttiva, indicata per colture protette e di pieno campo sia di primo che di secondo raccolto.

A vigorous plant, that grows in the shape of a young tree, with mid green, segmented and speckled leaves. The fruits, with an elongated stalk, are 18-20 cm long, cylindrical, with not very pronounced ribbing. They are shiny green with a light spots. A highly productive early variety, suitable for cultivation in a sheltered environment and in the open for both first and second crops.



3568

ZUCCHINO PRESIDENT F.1

Squash - Courgette - Calabacin - Kürbis - Abòborinha
کوسا - ЦУККИНИ - КОЛОК УӨАКИ

(Cucurbita pepo)

Pianta a ciclo vegetativo medio-precoce, vigorosa, a portamento eretto, foglie espanso. Frutto di forma cilindrica, senza costolature, di colore verde scuro lucente con macchiettature e punteggiature più chiare.

A vigorous mid to early variety, that grows upright with spreading foliage. The cylindrical fruit are not ribbed and they are shiny dark green with lighter speckling and tip.



3570

ZUCCHINO AMBASSADOR F.1

Squash - Courgette - Calabacin - Kürbis - Abòborinha
کوسا - ЦУККИНИ - КОЛОК УӨАКИ

(Cucurbita pepo)

Pianta vigorosa con portamento ad "Alberello", foglie di colore verde scuro, palmate e maculate. Frutto lungo 20-22 cm., di forma cilindrica, liscio, di colore verde scuro uniforme. Varietà medio-precoce con produzione prolungata ed abbondante, adatta per colture protette e di pieno campo sia di primo che di secondo raccolto.

A vigorous plant that grows in the shape of a young tree, with dark green segmented, speckled leaves. The fruit are 20-22 cm long, cylindrical, smooth and a uniform green in colour. A mid to early variety with a prolonged and abundant yield, suitable for sheltered and open field cultivation for both the first and second crop.



3488

ZUCCA ASPEN F.1

Pumpkin - Cource à potage - Calabacin - Kürbis - Abòbora
قرع - ТЫКВА - КОЛОКУӨА

(Cucurbita moschata)

Varietà della tipologia "Halloween", con buccia di colore arancio intenso. Peso medio kg. 10 circa.

A variety of the "Halloween" type, with deep orange rind. Average weight about 10 kg.



3494

ZUCCA AVALON F.1

Pumpkin - Courge à potage - Calabacin - Kürbis - Abòbora
 قرع - ТЫКВА - КОЛОКУӨА

(Cucurbita moschata)

Pianta vigorosa a portamento strisciante, foglie ampie di colore verde medio. Frutto della tipologia "Butternut" a buccia liscia del peso medio di kg. 1,5. Buccia di colore arancio/nocciola e polpa aranciata. Ottima la conservabilità.

A vigorous, creeping plant with broad, mid-green leaves. This is a "butternut" type pumpkin with a smooth rind and an average weight of 1.5 kg. The rind is orangey-brown and the flesh is orange. Preserves very well.



3498

ZUCCA TURBANTE TURCO F.1

Pumpkin - Courge à potage - Calabacin - Kürbis - Abòbora
 قرع - ТЫКВА - КОЛОКУӨА

(Cucurbita moschata)

Il frutto si presenta a forma di fungo, del peso di 1,5-3 kg, suddiviso in una parte superiore simile a un cappello (detto turbante o cupola), che costituisce circa 2/3 del frutto, e una parte inferiore allungata e più piccola. La buccia, spessa e bitorzoluta, è verde quando l'esemplare è immaturo e diviene rosso arancio acceso nella parte superiore. La parte inferiore può essere variamente colorata a strisce: rosso-arancio, macchiettato di giallo, macchiato di blu o di nero, verde o grigio, venato di verde. In virtù della intensa colorazione viene utilizzata come zucca ornamentale, e tuttavia è commestibile e anche apprezzata.

Fruits have a mushroom shape, weight kg. 1,5-3, and they are divided in an upper part similar to a hat (turban or cupola) that is almost 2/3 of the entire fruit, and a lower part smaller and elongated. Skin is thick and knotted, green when fruits are not ripen, turning to intense red-orange in the upper part. Lower part can have stripes of different colours: red-orange, yellow, blue, black green, grey spotted, with green veins. It is used as ornamental thanks to the intense colours; it is anyway edible and with a pleasant taste.